

(DE) Treppenlicht-Zeitschalter
(EN) Staircase time switch
(FR) Minuterie d'escalier
(IT) Temporizzatore luce scale
(ES) Interruptor temporizador de luz de escalera
(PT) Temporizador de iluminação das escadas

(DE) Treppenlicht-Zeitschalter ⚠
(EN) Staircase time switch ⚠
(FR) Minuterie d'escalier ⚠
(IT) Temporizzatore luce scale ⚠
(ES) Interruptor temporizador de luz de escalera ⚠
(PT) Temporizador de iluminação das escadas ⚠

(DE) Treppenlicht-Zeitschalter +1h
(EN) Staircase time switch +1h
(FR) Minuterie d'escalier +1h
(IT) Temporizzatore luce scale +1h
(ES) Interruptor temporizador de luz de escalera +1h
(PT) Temporizador de iluminação das escadas +1h

(DE) Treppenlicht-Zeitschalter +1h ⚠
(EN) Staircase time switch +1h ⚠
(FR) Minuterie d'escalier +1h ⚠
(IT) Temporizzatore luce scale +1h ⚠
(ES) Interruptor temporizador de luz de escalera +1h ⚠
(PT) Temporizador de iluminação das escadas +1h ⚠

(DE) Stromstoßschalter
(EN) Latching relay
(FR) Interrupteur d'impulsion de courant
(IT) Relè passo-passo
(ES) Interruptor de impulsos
(PT) Interruptor de impulso de corrente

(DE) Stromstoßschalter mit Rückfallverzögerung
(EN) Latching relay with release delay
(FR) Interrupteur d'impulsion de courant avec temp.de retour
(IT) Relè passo-passo con ritardo alla diseccitazione
(ES) Interruptor de impulsos con retardo de retorno
(PT) Interruptor de impulso de corrente com retardamento de retorno

(DE) Stromstoßschalter mit Rückfallverzögerung ⚠
(EN) Latching relay with release delay ⚠
(FR) Interrupteur d'impulsion de courant avec temp. de retour ⚠
(IT) Relè passo-passo con ritardo alla diseccitazione ⚠
(ES) Interruptor de impulsos con retardo de retorno ⚠
(PT) Interruptor de impulso de corrente com retardamento de retorno ⚠

(DE) Stromstoßschalter mit Rückfallverzögerung +1h
(EN) Latching relay with release delay +1h
(FR) Interrupteur d'impulsion de courant avec temp. de retour +1h
(IT) Relè passo-passo con ritardo alla diseccitazione +1h
(ES) Interruptor de impulsos con retardo de retorno +1h
(PT) Interruptor de impulso de corrente com retardamento de retorno +1h

(DE) Stromstoßschalter mit Rückfallverzögerung +1h ⚠
(EN) Latching relay with release delay +1h ⚠
(FR) Interrupteur d'impulsion de courant avec temp. de retour +1h ⚠
(IT) Relè passo-passo con ritardo alla diseccitazione +1h ⚠
(ES) Interruptor de impulsos con retardo de retorno +1h ⚠
(PT) Interruptor de impulso de corrente com retardamento de retorno +1h ⚠

(DE) Dauerlicht
(EN) Permanent light
(FR) Lumière permanente
(IT) Luce fissa
(ES) Iluminación constante
(PT) Luz contínua

(NL) Traplichttijdschakelaar
(DA) Tidskontakt til trappelys
(SV) Trappbelysningstimer
(FI) Porrasvalon aikakytkin
(NO) Trappelys-tidsbryter
(CS) Časového světelného spínače

(NL) Traplichttijdschakelaar ⚠
(DA) Tidskontakt til trappelys ⚠
(SV) Trappbelysningstimer ⚠
(FI) Porrasvalon aikakytkin ⚠
(NO) Trappelys-tidsbryter ⚠
(CS) Časového světelného spínače ⚠

(NL) Traplichttijdschakelaar +1h
(DA) Tidskontakt til trappelys +1h
(SV) Trappbelysningstimer +1h
(FI) Porrasvalon aikakytkin +1h
(NO) Trappelys-tidsbryter +1h
(CS) Časového světelného spínače +1h

(NL) Traplichttijdschakelaar +1h ⚠
(DA) Tidskontakt til trappelys +1h ⚠
(SV) Trappbelysningstimer +1h ⚠
(FI) Porrasvalon aikakytkin +1h ⚠
(NO) Trappelys-tidsbryter +1h ⚠
(CS) Časového světelného spínače +1h ⚠

(NL) Stroomstootschakelaars
(DA) Strømslødskontakt
(SV) Impulsrelä
(FI) Virtasykäskytkin
(NO) Impulsbryter
(CS) Spínač proudových impulzů

(NL) Stroomstootschakelaar met terugvalvertraging
(DA) Strømslødskontakt med tilbagefaldsforsinkelse
(SV) Impulsrelä med frångslagsfördröjning
(FI) Virtasykäskytkin paluuviveellä
(NO) Impulsbryter med returforsinkelse
(CS) Spínač proudových impulzů s prodlevou odpadnutí

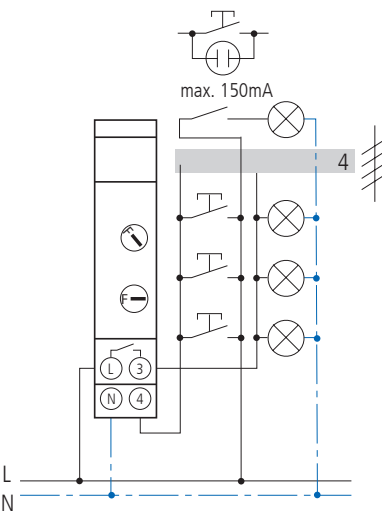
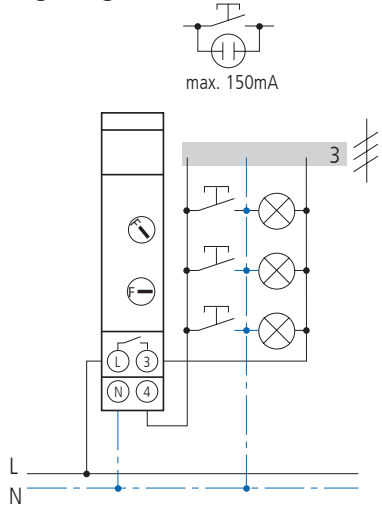
(NL) Stroomstootschakelaar met terugvalvertraging ⚠
(DA) Strømslødskontakt med tilbagefaldsforsinkelse ⚠
(SV) Impulsrelä med frångslagsfördröjning ⚠
(FI) Virtasykäskytkin paluuviveellä ⚠
(NO) Impulsbryter med returforsinkelse ⚠
(CS) Spínač proudových impulzů s prodlevou odpadnutí ⚠

(NL) Stroomstootschakelaar met terugvalvertraging +1h
(DA) Strømslødskontakt med tilbagefaldsforsinkelse +1h
(SV) Impulsrelä med frångslagsfördröjning +1h
(FI) Virtasykäskytkin paluuviveellä +1h
(NO) Impulsbryter med returforsinkelse +1h
(CS) Spínač proudových impulzů s prodlevou odpadnutí +1h

(NL) Stroomstootschakelaar met terugvalvertraging +1h ⚠
(DA) Strømslødskontakt med tilbagefaldsforsinkelse +1h ⚠
(SV) Impulsrelä med frångslagsfördröjning +1h ⚠
(FI) Virtasykäskytkin paluuviveellä +1h ⚠
(NO) Impulsbryter med returforsinkelse +1h ⚠
(CS) Spínač proudových impulzů s prodlevou odpadnutí +1h ⚠

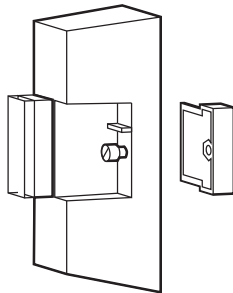
(NL) Permanente verlichting
(DA) Permanent lys
(SV) Permanent sken
(FI) Jatkuva valaistus
(NO) Konstant lys
(CS) Trvalý světelný signál

Wiring diagrams



(DE) Anschluss unterschiedlicher Außenleiter ist nicht zulässig.
(EN) The connection of different phases is not permitted.
(FR) Le raccordement de différents conducteurs externes n'est pas autorisé.
(IT) Non è consentito il collegamento di differenti connettori esterni
(ES) La conexión de diferentes fases no está permitida.
(PT) A ligação de condutores externos diferentes não é permitida.
(NL) De aansluiting van verschillende faseadren is niet toegestaan.
(DA) Det er ikke tilladt at tilslutte forskellige faser.
(SV) Det är inte tillåtet att ansluta olika ytterledare.
(FI) Erilaisten ulkojohtinten liittäminen ei ole sallittua
(NO) Tilkobling av forskjellige ytre ledere er ikke tillatt.
(CS) Připojení různých vnějších vodičů není přípustné.

Installation



9070065